

# AERIAN

## Ventilateur

# MF70

## MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ? Rendez-vous sur <https://sav.darty.com>

# aerian

## MF70

Mist fan

Ventilateur brumisateur  
Ventilator met nevelfunctie  
Ventilador nebulizador  
Ventoinha de névoa



OPERATING INSTRUCTIONS



MANUEL D'UTILISATION



HANDLEIDING



MANUAL DE INSTRUCCIONES



MANUAL DE INSTRUÇÕES

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

**MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

### Avertissements

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Avertissement ! Une fois l'installation terminée, il est strictement interdit d'enlever les grilles de protection avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.
- Ne jamais utiliser le ventilateur sans ses grilles de protection.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur l'assemblage et la façon de fixer le ventilateur avec des vis, référez-vous à la section "ASSEMBLAGE".
- Débrancher l'appareil lors du remplissage et du nettoyage.



- Nettoyer le réservoir d'eau tous les trois jours.
- Des taux d'humidité élevés peuvent contribuer au développement d'organismes biologiques dans l'environnement.
- La zone autour de l'humidificateur ne doit pas être mouillée, ni humide. En cas d'humidité, baisser le débit de l'humidificateur. En cas d'impossibilité de réglage du débit de l'humidificateur, utiliser l'humidificateur par intermittence. Ne pas laisser de matières absorbantes, telles que tapis, rideaux, tentures ou nappes, s'humidifier.
- Ne jamais laisser d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

- Vider et nettoyer l'humidificateur avant son stockage prolongé. Nettoyer l'humidificateur avant sa prochaine utilisation.
- Avertissement : Des micro-organismes pouvant être présents dans l'eau ou dans l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé ou stocké peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être projetés dans l'air, entraînant des risques très graves pour la santé si l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.
- Vider le réservoir et le remplir à nouveau tous les trois jours. Avant le remplissage, rincer le réservoir à l'eau du robinet ou le nettoyer à l'aide de produits de nettoyage, si cela constitue une exigence du fabricant. Éliminer tout tartre, dépôt ou film qui se serait formé sur les parois du réservoir ou sur ses surfaces internes, et essuyer toutes ces surfaces.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière du remplissage, du nettoyage et du détartrage, référez-vous à la section "FONCTIONNEMENT, NETTOYAGE, ENTRETIEN ET DETARTRAGE" en pages FR-7~FR-11.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.
- L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.
- La batterie doit être éliminée de façon sûre.
- Les différents types de piles ou les piles neuves ne doivent pas être mélangées avec les piles usagées.
- Utiliser uniquement des piles du même type que celles recommandées par le fabricant.
- Les piles doivent être installées en respectant la polarité +/-.
- Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Il convient d'attirer l'attention sur les problèmes d'environnement dus à la mise au rebut des piles usagées de façon sûre. Déposez-les dans des bacs de collecte prévus pour cet effet (renseignez-vous auprès de votre revendeur afin de protéger l'environnement).
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.
- Si une fuite d'électrolyte se produit, éviter tout contact avec la peau. Isolez la batterie défectueuse dans un sac plastique hermétique et mettez-la au rebus en suivant les

consignes de protection de l'environnement. En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, les muqueuses ou les yeux, rincez abondamment à l'eau claire et prévenez votre médecin traitant ou votre ophtalmologue.

- Ne pas recharger les piles non rechargeables à cause des risques d'explosion.

## **Précautions**

- Afin de vous prémunir contre les risques de choc électrique, n'immergez pas le ventilateur, son câble d'alimentation ou sa prise dans l'eau, ni dans aucun autre liquide. Ne touchez jamais la prise électrique avec les mains mouillées.
- Éteignez et débranchez le ventilateur de la prise secteur quand vous ne l'utilisez pas, quand vous le déplacez d'un endroit à un autre et avant de l'assembler ou de le nettoyer.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation s'emmêler, pendre du rebord d'un banc ou d'une table, ni entrer en contact avec une surface chaude.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation en plein air.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent rester sous surveillance afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil quand il est en fonctionnement.
- Placez l'appareil sur une surface rigide, horizontale et plane.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles. Maintenez les mains, cheveux et vêtements, éloignés du ventilateur pour réduire les risques de blessures corporelles et/ou de détérioration de l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit à haute température, très humide ou poussiéreux.
- N'utilisez pas le ventilateur dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil, à la pluie ou au vent. L'appareil pourrait surchauffer et un incendie ou des décharges électriques pourraient survenir.
- N'utilisez pas le ventilateur dans les endroits où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés.

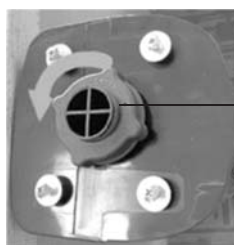
- N'insérez pas et ne laissez pas d'objet pénétrer dans des ouvertures de ventilation, car cela peut détériorer l'appareil et provoquer un choc électrique ou un incendie.
- N'essayez jamais de réparer cet appareil vous-même. Contactez un technicien qualifié ou le magasin d'achat de l'appareil pour faire effectuer toutes les réparations et opérations de maintenance.

## ASSEMBLAGE



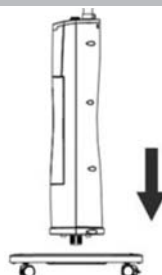
Ne branchez jamais l'appareil à la prise secteur avant de l'avoir entièrement assemblé.

### Installation de la base



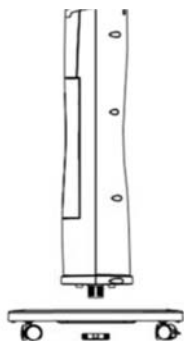
Ecrou de la base

Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer



- 1 Retirez l'écrou de la base du bas du boîtier de contrôle.

- 2 Insérez le boîtier de contrôle dans la base.



Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour sécuriser

- 3 Serrez les vis avec les rondelles et l'écrou de la base pour fixer le boîtier de contrôle à la base.



Lors de l'insertion du support, assurez-vous que le trou s'aligne avec la vis.



④ Desserrez la vis et insérez le support dans le boîtier de contrôle. Serrez la vis.  
4 roulettes verrouillables (sous la base)

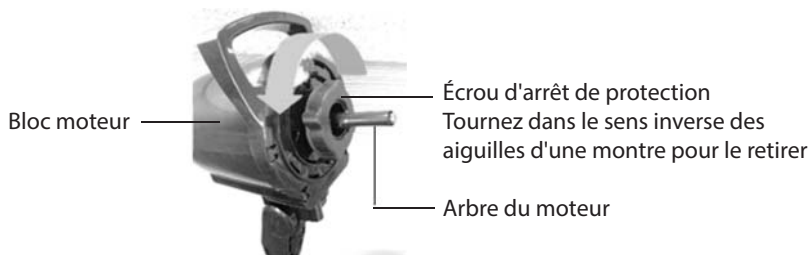


Pour verrouiller :  
Poussez l'interrupteur.



Pour déverrouiller :  
Tirez sur l'interrupteur.

## Assemblage de la grille arrière

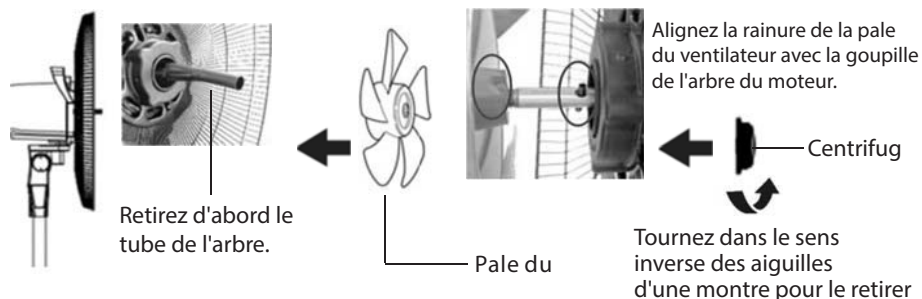


⑤ Retirez l'écrou d'arrêt de protection de l'arbre du moteur.



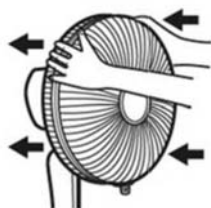
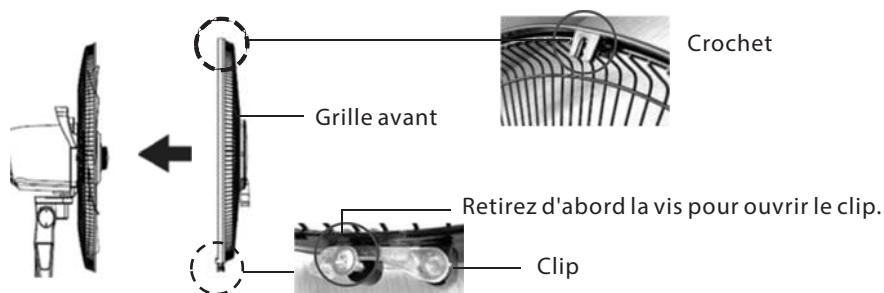
⑥ Fixez la grille arrière sur le bloc moteur, puis serrez bien l'écrou d'arrêt de protection.

## Assemblage de la pale



- 7 Insérez la pale du ventilateur dans l'arbre du moteur, puis serrez bien à l'aide d'un tournevis.

## Assemblage de la grille avant



Attachez-la à la grille arrière.  
Poussez les deux côtés pour les  
fixer en place.

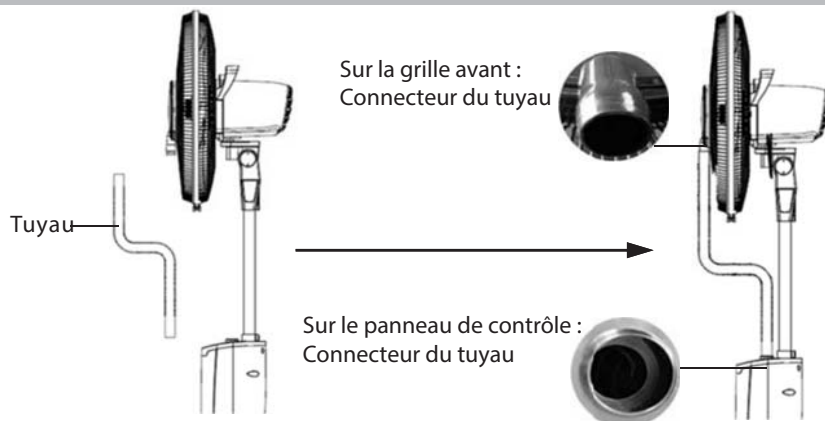


Fermez le clip et fixez-le en serrant la vis.

- 8 Faites correspondre les grilles avant et arrière. Engagez solidement le clip pour fixer les grilles avant et



## Installation du tuyau



- ⑨ Fixez solidement le tuyau fourni à la grille avant et au boîtier de contrôle.

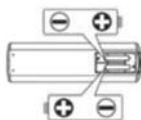
## FONCTIONNEMENT

### Télécommande

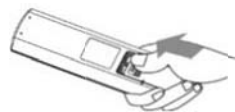
- Insertion ou changement des piles



- ① Ouvrez le couvercle du compartiment des piles.



- ② Insérez deux piles de type AAA (non incluses).



- ③ Refermez le couvercle du compartiment des piles.

### Manipulation et utilisation des piles :

Les piles ne doivent être manipulées que par les adultes. Ne laissez pas un enfant utiliser la télécommande si le couvercle du compartiment des piles n'est pas fermement attaché à la télécommande.

Cette télécommande fonctionne avec 2 piles de type AAA (non incluses). Ces piles se trouvent dans la télécommande et sont directement accessibles.

**Retrait des piles :** Suivez l'illustration ci-dessus pour ouvrir le couvercle du compartiment des piles, puis retirez les piles.

## ■ Utilisation de la télécommande

Pointez la télécommande vers le panneau de contrôle et appuyez sur le bouton souhaité.

Évitez d'exposer le panneau de contrôle à la lumière directe du soleil, car cela pourrait empêcher la télécommande de fonctionner.

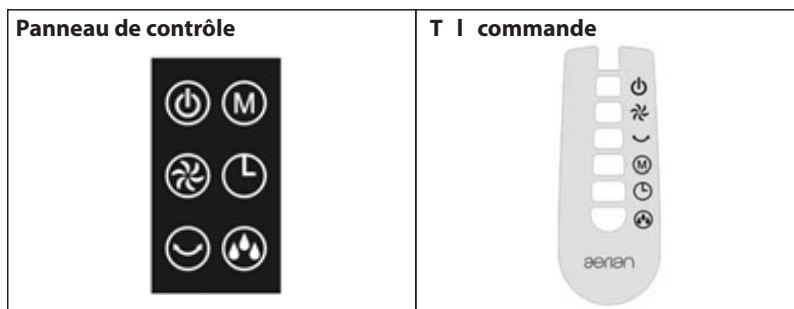
Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, veuillez retirer les piles.

**Distance maximale :  
5 mètres**





## Instructions sur les fonctions des boutons

Branchez l'appareil. Vous entendrez un bip sonore.




Les boutons de la télécommande ont les mêmes fonctions que les boutons correspondants du panneau de contrôle du ventilateur.

### **Bouton marche/arrêt**



- Appuyez sur  pour mettre le ventilateur en marche.
- Appuyez à nouveau sur  et le ventilateur s'arrêtera de fonctionner.

### **Bouton de vitesse de ventilation**

Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner la vitesse souhaitée.

L'écran affichera 1, 2 ou 3. (1 - Vitesse lente 2 - Vitesse moyenne 3 - Vitesse rapide)


### **Bouton d'oscillation**

Appuyez sur  pour activer la fonction d'oscillation. Appuyez à nouveau sur  pour désactiver cette fonction.



Vous pouvez également ajuster manuellement la direction du vent verticalement.


## **Bouton du mode du flux d'air**

Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner le mode de flux d'air souhaité. L'écran affichera l'indicateur correspondant.

- Flux d'air normal  
Le ventilateur fonctionnera à la vitesse sélectionnée.
- Flux d'air naturel  
Le ventilateur changera progressivement de vitesse pour un flux d'air plus naturel. Ce mode de flux d'air apporte un confort en simulant le souffle naturel du vent.
- Flux d'air pour le sommeil  
La vitesse du ventilateur diminue progressivement jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de vitesse, puis le ventilateur revient à la vitesse précédente. Le ventilateur continuera à fonctionner en répétant ce cycle.


## **Bouton du minuteur**

Ce bouton vous permet de laisser le ventilateur continuer à fonctionner pendant une période de temps prédéfinie avant qu'il ne s'éteigne automatiquement.

Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner le temps requis : 1h, 2h, 3h, 4h, 5h, 6h, 7h, 8h 9h. Lorsque le temps pré réglé est atteint, le ventilateur s'éteint automatiquement.

## **Bouton d'atomisation**

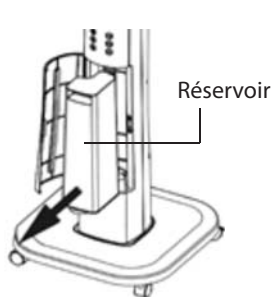
La fonction d'atomisation est utilisée pour pulvériser une fine brume. La brume s'infiltré dans l'air avec le flux d'air et s'évapore rapidement, de sorte qu'elle absorbe la chaleur pour refroidir l'environnement.

Appuyez sur  pour activer la fonction d'atomisation. L'écran affichera l'indicateur correspondant.

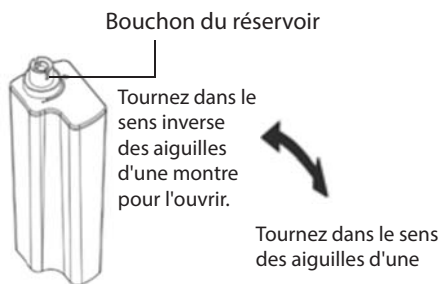
Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur  L'indicateur lumineux disparaîtra de l'écran.

Pour utiliser cette fonction, vous devez tout d'abord remplir le réservoir avec de l'eau.

## **Débranchez le ventilateur avant de remplir le réservoir d'eau !**



① Ouvrez le couvercle pour retirer le réservoir d'eau .



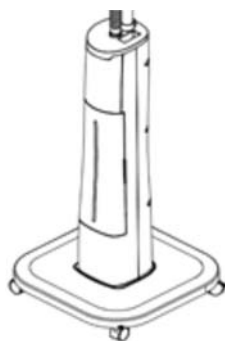
② Dévissez le bouchon du réservoir d'eau et remplissez le réservoir avec de l'eau propre entre les repères MIN et MAX.

### **REMARQUE :**

Pour obtenir des performances d'atomisation optimales, il est recommandé d'utiliser de l'eau déminéralisée, de l'eau pure ou de l'eau distillée contenant moins d'impuretés.

Lors de l'utilisation de cette fonction,

- n'ajoutez pas de désinfectant, de parfum, d'huile essentielle, etc.
- N'orientez jamais la brume vers des meubles, des appareils ou des murs pour éviter les dommages dus à une humidité excessive.



### **Indicateur lumineux d'alerte**

Cet indicateur clignotera dans les circonstances suivantes :

- Pas assez d'eau dans le réservoir
- Le réservoir n'est pas correctement assemblé



### **Lors de l'assemblage du réservoir d'eau :**

Veillez à ce que le bouchon du réservoir d'eau soit aligné avec la saillie dans le compartiment du ventilateur.

Vous verrez des bulles en appuyant sur le réservoir.

③ Refermez solidement le bouchon du réservoir et attachez-le au boîtier du ventilateur. Refermez le couvercle. Branchez le ventilateur.

## ENTRETIEN, NETTOYAGE ET DÉTARTRAGE

Éteignez le ventilateur et débranchez-le toujours de la prise secteur avant de le nettoyer.

Une fois que le ventilateur est assemblé, il est interdit de démonter les grilles. Nettoyez le ventilateur avec un chiffon légèrement humidifié, puis séchez-le. N'immergez pas le boîtier du moteur dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. N'utilisez pas de nettoyant chimique ou abrasif.

### Détartrage

1. Retirez le réservoir de l'appareil, puis videz toute l'eau. Nettoyez l'extérieur du réservoir avec un chiffon non pelucheux.
2. Nettoyez l'intérieur du réservoir avec une brosse à dents humidifiée au vinaigre blanc. Frottez les gros dépôts de calcaire avec la brosse à dents pour aider à les détacher. Remplissez le réservoir de vinaigre blanc, puis laissez-le reposer toute la nuit.
3. Déversez le vinaigre, puis rincez le réservoir avec de l'eau. Répétez la procédure si vous voyez encore des dépôts calcaires.

### SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220-240V~, 50-60Hz  
70W

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximum du ventilateur	F	51,80	m <sup>3</sup> /min
Puissance d'entrée du ventilateur	P	42,40	W
Valeur de rendement	Sv	1,22	(m <sup>3</sup> /min)/ W
Consommation d'énergie en mode veille	P <sub>SB</sub>	0,11	W
Consommation d'énergie hors tension	P <sub>OFF</sub>	—	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	LWA	59,09	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	C	2,51	mètres/seconde
Consommation d'énergie saisonnière	Q	13,69	kWh/a
Norme de mesure pour la valeur de rendement	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		
Coordonnées pour obtenir de plus amples informations	Etablissements Darty & fils © 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France Website: <a href="http://www.darty.com">www.darty.com</a>		

## MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

## Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

## Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.



En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,  
129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France 08/12/2020

## EU Declaration of Conformity N°862020122439

*Déclaration UE de Conformité*  
*EU- Conformiteitsverklaring*  
*Declaracion UE de conformidad*  
*Declaração de conformidade da UE*

### Product Description -

Mist Fan

*Description du produit:*

*Productbeschrijving:*

*Descripción del producto:*

*Descrição do produto:*

### Brand –

Aerian

*Marque /Merk /Marca:*

### Model number -

MF70

*Référence commerciale:*

*/Modelnummer / Numero de modelo /*

*Numero do modelo:*

**We declare that the above product has been evaluated and deemed to comply with the requirements of the listed European Directives and standards:**

*Nous déclarons que le produit ci-dessus a été évalué et jugé conforme aux dispositions des directives et des normes européennes énumérées ci-après:*

*Wij verklaren dat het hierboven vermeld product is beoordeeld overeenkomstig en geacht te voldoen aan de eisen van genoemde Europese Richtlijnen en normen:*

*Declaramos que el producto mencionado anteriormente ha sido evaluado y se ha estimado que cumple con las normas y los requisitos de las Directivas Europeas enunciadas:*

*Declaramos que o produto apresentado acima foi avaliado e considerado em conformidade com os requisitos das diretivas e normas europeias listadas:*

**Reference number**

- 2014/30/EU
- 2014/35/EU
- 2009/125/EC
- 2011/65/EU & (EU) 2015/863

**Title**

EMC Directive (EMC)  
Low Voltage Directive (LVD)  
Eco design requirements for energy-related products (ErP)  
RoHS

**EMC:**

EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

**LVD:**

EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009  
EN 60335-2-98:2003+A1:2005+A2:2008  
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019  
EN 62233:2008

**ErP:**

(EU) No 206/2012  
IEC 60879:1986 (corr. 1992)  
EN 60704-2-7:1998  
EN 60704-1:2010+A11:2012  
EN 50564:2011

**The person responsible for this declaration is:**

*Le responsable de cette déclaration est :*

*De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:*

*La persona responsable de esta declaración es:*

*A pessoa responsável por esta declaração é:*



**Name - Nom-: Hervé HEDOUIS**

**Position - Poste: General Manager Direct Sourcing**

**Signature - Signature:**

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Hedouis'.

**Place, Date / Lieu :**

Bondy, December 10, 2020

